

Soumendu Kishore Dutta

Reader & HoD, Russian Language, &
Coordinator, French & German Language Courses.

Email: duttask@mail.ru

Date of Birth 07.05.1970.

Area of Interest

- Post-Soviet Russian Literature (1993–2000).

Qualification

- M.Phil. (Soviet Russian Literature – M. Gorky), J.N.U., New Delhi, 1994.
- M.A. (Russian Language & Literature), J.N.U., New Delhi, 1992.
- B.A. (Hons.) (Russian), J.N.U., New Delhi, 1990.
- (+2)/ Higher Secondary Examination, C.H.S.E., Orissa, 1986.
- High School Certificate Examination, B.S.E., Orissa, 1984.
- Diploma in Office Automation, C-TRAC/ M.C.R.P.U., Bhopal, 1999.

Fellowships

- Junior Research Fellowship (JRF/NET), University Grants Commission, 1992.

Participation in Seminars, Symposia, Conferences, and Workshops:

National

1. National Seminar: “Remembering Pushkin”; Sahitya Akademi, New Delhi, October 24-25, 1998.
2. Seminar on Kosovo Crisis: The Role of NATO, S.I.S., J.N.U., New Delhi, August 1999.
3. ‘Roundtable Discussion on Kosovo Crisis: The Role of the Russian Federation’; India International Centre, New Delhi, March 2000.
4. “Milarepa: Great Yogi and Poet: An Introduction to Milarepa’s Songs of Awakening”, Sahitya Akademi, New Delhi, October 27 2014.

International

- International Seminar on Translation, “Translating a Nation: An Indo-Russian Saga”; Organized by C.I.E.F.L. & Sahitya Akademi; C.I.E.F.L., Hyderabad, December 24- 26, 2001.
- International Seminar on Fyodor I. Tyutchev’s Bicentennial: ‘Traditions of Philosophical Poetry in Russian and Indian Literatures’; Centre of Russian studies, S.L.L. & C.S., Jawaharlal Nehru University, N. Delhi, 5-7 November, 2003.
- Indo-Russian Seminar on Ethno-Linguistic Aspects of Teaching Russian Language and Literature, Russian Centre of Science & Culture, N. Delhi, 9-10 December, 2003.
- International Seminar : ‘Russian Language, Literature & Culture Today’; Dept. of Russian Language, C.C.S. University, Meerut, 8-9 March, 2005.
- International Conference: ‘Contemporary Issues of Teaching Russian Language in India’; Workshop-cum-Seminar ‘Practical Aspects of Teaching Russian as a Foreign Language’; C.I.E., M.V. Lomonosov Moscow State University, Moscow, & R.C.S.C., Russian Centre of Science & Culture, N. Delhi, 5-6 November, 2007.
- International Seminar-cum-Workshop on Language Teaching, Rossotrudnichestvo & R.C.S.C., Russian Centre of Science & Culture, New Delhi, March 23-24, 2012.

- o International Seminar: “India and Russia: Cross-cultural Synergy”, (Commemorating 70 years of Diplomatic Relations between India and Russia), Dept. of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, Delhi University, February 22 – 23, 2018.
- o International Conference: “Transcending Cultural Boundaries: Studies of Foreign Languages, Literature and Culture in India”; organized by the Dept. of Foreign Languages, Gauhati University & I.S.A.S., Russian State University for Humanities, Moscow, Gauhati University, March 8 – 9, 2018.
- o “Total Dictation–2018” (International Russian Language Proficiency Test), Fund «Totalnyi Diktant» (Novosibirsk), R.C.S.C., New Delhi, April 14, 2018.
- o International Seminar: “Teaching Russian as a Foreign Language & Literature in India: Trends and Development Prospects”, organised by ‘Rossotrudnichestvo’ and ‘Sodruzhestvo’, Russia, at R.C.S.C., New Delhi, August 21 – 23, 2019.

Papers Presented in Seminars, Symposia, Conferences, and Workshops:

National

1. Presented a paper on ‘The Contemporary Russian Society as Depicted in the Works of Boris Petrovych Ekimov’, & Co-Chaired a session on Language and Literature; ‘National Academic Exchange Camp on Aspects of Russian Studies’, Dept. of Russian, M.S.U.B., Vadodara, 23–27 September, 2006.

International

1. ‘Depiction of the Contemporary Russian Society in the Short stories of Boris Ekimov’; International Seminar: ‘A Decade of Change’: Reflections in Hungarian & Slavonic Languages, Literatures & Cultures’, Dept. of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, University of Delhi South Campus, New Delhi, 13–14 March, 2002.
2. ‘The Idea of ‘Return’ in the Works of Boris Ekimov’; International Seminar-cum-Workshop: ‘Russian Through The Years: A Mosaic of Language, Literature & Culture’, C.R.S., Jawaharlal Nehru University, N. Delhi, 8–10 November, 2005.
3. ‘Significance of Boris Ekimov’s ‘Pinochet’ vis-à-vis the Russian Society of the Past Decade’; International Seminar ‘Cultures and Societies in Transition : India, Russia and Other CIS Countries’, C.R.S., Jawaharlal Nehru University, N. Delhi, 8–10 February, 2006.
4. ‘The Modern Chichikovs’; International Conference: ‘Narrating Nations: A Dialogue of Cultures’, C.R.S., Jawaharlal Nehru University, N. Delhi, 5–7 March, 2008.

Articles, Chapters in Books Published

1. ‘Tisra Darza’ [Translation of Ivan Bunin’s ‘Tretii Klass’ in Hindi] in V. Singh, A.C. Ramdas (Ed.): “Ivan Bunin: Chuni Huin Rachnayan”; Prakashan Sansthan, New Delhi, 2003, Pp. 286–88.
2. ‘Depiction of the Contemporary Russian Society in the Short stories of Boris Ekimov’ in “A Decade of Change’: Reflections in Hungarian & Slavonic Languages, Literatures & Cultures”; S.F.U.S., University of Delhi, New Delhi, 2003, Pp. 88–93.
3. “The Idea of ‘Return’ in the Works of Boris Ekimov” in S. Basu (Ed.): “Russian Through the Years: A Mosaic of Language, Literature & Culture”, C.R.S., Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 2005, Pp. 82–86.

Research Project

- o ‘Contemporary Russian Literature: A Study of the Russian Society (1994-2000)’, U.G.C. / Minor Research Project.

Refresher Courses Attended

- 8th All India UGC Refresher Course in Russian, C.I.E.F.L. (E.F.L.U.), Hyderabad, 2-22 January, 1998.
- 11th All India UGC Refresher Course in Russian, C.I.E.F.L. (E.F.L.U.), Hyderabad, 9-29 December, 2001.

Teaching Experience

- Lecturer (Russian): 16.08.1993 – 11.07.2002.
- Reader (Russian): 12.07.2002 onwards.

Administrative Experience

- Head of the Department from 01.07.1996.
- Coordinator, French & German Language Courses since 2001-02 and 2003-04, respectively.
- Member, various committees of the University.

Editing

- Member, Editorial Board, University Bulletin 2000-02, C.C.S. University, Meerut.
- Guest Copy Editor for Asia Monitor Resource Centre (A.M.R.C.), Hong Kong (2011, 2012).

Organisational Experience

- Initiated Certificate and Diploma Courses in French & German languages.
- Initiated a Series of Lectures on the Contemporary Russian Language, Literature, Culture and Society. Six nos. of Invited Lectures organised since 2002.
- Organised a Cultural Evening by the famous Russian folk-song & dance troupe 'Samarkiye Uzory', on 22nd January 2004.
- Organising Secretary, International Seminar: 'Russian Language, Literature & Culture Today'; Dept. of Russian Language, C.C.S. University, Meerut, 8-9 March, 2005.

Membership of Academic Bodies

- External Member, Centre Committee, Centre of Russian Studies, S.L.L. & C.S., Jawaharlal Nehru University, N. Delhi, 2007-09.
- External Member, Board of Studies, The Maharaja Sayajirao University of Baroda, Vadodara (2009-13).
- External Member, Board of Studies, E.F.L. University, Shillong Campus, Shillong, 2018 – 21.
- Member, Academic Council, C.C.S. University, Meerut, 2001-08, 2011 – 14, 2014 – Till Present.
- Member, Indian Association of the Teachers of Russian Language & Literature (INDAPRYAL).

Other Activities

- Provided technical support in Russian to Prakriti Info Technologies (An IT Division of Prakriti Inbound Pvt. Ltd.), New Delhi.
- Provided technical support in Russian to M/s. Natural Classics Inc., New Delhi.

(Soumendu Kishore Dutta)